

Stomatologia 10 Festsitzender Zahnersatz: Krone, Brücke, Onlay und Veneer



Proteza stała: korona, most, onlay i licówka

<https://app.colanguage.com/pl/niemiecki/program/dentistry/10>

Die Krone	(Korona)	Die Präparation	(Preparacja)
Die Brücke	(Most)	Die Präparation	(Preparacja)
Das Onlay	(Onlay (nakład))	Die Präparation	(Preparacja)
Die Veneer	(Licówka)	Die Präparation	(Preparacja)
Zirkoniumoxid	(Tlenek cyrkonu)	Die Präparation	(Preparacja)
Keramik-Metall	(Ceramika-nametalu)	Die Präparation	(Preparacja)
Metallegierung	(Stop metalu)	Die Präparation	(Preparacja)
Biokompatibel	(Biokompatybilny)	Der Abdruck	(Wyścisk)
Die Belastung	(Obciążenie)	Die Provisorische Krone	(Korona tymczasowa)
Die Okklusion	(Okluzja)	Die Zementierung	(Zacementowanie)
Die Präparation	(Preparacja)	Prefabrizieren (provisorisch anfertigen)	(Prefabrykować (wykonać tymczasowo))
Die Präparation	(Preparacja)	Anpassen (anprobieren)	(Dopasować (przymierzyć))
Die Präparation	(Preparacja)	Beschleifen (reduzieren)	(Szlifować (redukcja))
Die Präparation	(Preparacja)	ästhetisch (ästhetisch wirken)	(Estetyczny (wyglądać estetycznie))

1. Ćwiczenia

1. E-Mail



Otrzyma Pan(i) e-mail od swojej techniczki dentystycznej dotyczący przypadku pacjenta (korona w zębie bocznym) i ma Pan(i) odpisać jej na piśmie oraz wyjaśnić swoją decyzję.

Betreff: Materialauswahl Krone Zahn 26 – Bitte um Rückmeldung

Guten Tag Herr Dr. Meier,

vielen Dank für die **Abformung** und den **Abdruck** von Zahn 26. Wir haben das Modell jetzt fertig.

Ich habe eine Frage zur **Krone** für diesen Seitenzahn:

- Der Patient hat eine **starke Belastung** (starker Biss, Knirschen).
- Die **Okklusion** ist relativ tief, es ist wenig Platz.
- Der Patient wünscht gute **Ästhetik**, aber es ist kein Frontzahn.

Welche **Indikation** sehen Sie für das Material?

- **Metall**-Krone
- **Metall-Keramik**-Krone
- **Zirkoniumoxid**-Krone

Bitte schreiben Sie mir kurz:

1. Welches Material wir für die Krone herstellen sollen.
2. Warum Sie dieses Material für diesen Zahn (Belastung, Ästhetik) wählen.
3. Wie Sie die **Zementation** planen (z.B. Glasionomer-**Zement**).

Dann können wir die Krone anfertigen und Ihnen ein **Provisorium** für die Zwischenzeit empfehlen.

Vielen Dank und freundliche Grüße

Sabine Keller

Zahntechnikermeisterin, Dentallabor Keller

Napisz odpowiednią odpowiedź: vielen Dank für Ihre E-Mail. Für Zahn 26 möchte ich ... / ich entscheide mich für ... , weil ... / für die Zementation plane ich ... zu verwenden.

2. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Bei starken Füllungen im Seitenzahn _____ *(Przy dużych wypełnieniach w zębie trzonowym często zalecam koronę.)*
- a. schlage b. schlagen c. schlage d. schlägt

2. Wenn der Zahn stark zerstört ist, _____ wir _____ (Jeśli ząb jest mocno zniszczony, polecamy most z ceramiki na metalu.)
- a. empfiehlt b. empfehle c. empfiehlst d. empfehlen
3. Für eine Keramikkrone _____ der Zahnarzt _____ den Zahn sehr sorgfältig vor. (Do korony ceramicznej dentysta bardzo starannie przygotowuje ząb.)
- a. bereitetet b. bereitet c. bereiten d. bereite
4. Nach der Abformung _____ wir ein provisorisches Onlay ein. (Po pobraniu wycisku zakładamy tymczasowe onlay.)
- a. setzt b. setze c. setzen d. setztet

1. empfehlen 2. bereitet 3. setzen

3. Uzupełnij dialogi

a. Patient fragt nach Krone oder Brücke

Zahnarzt: *Frau Keller, Ihr Zahn ist stark zerstört, ich empfehle hier eine Krone als festen Zahnersatz.* (Pani Keller, Pani ząb jest mocno zniszczony, zalecam tu koronę jako stałe uzupełnienie protetyczne.)

Patientin: 1. _____ (A czym dokładnie jest most — to coś innego?)

Zahnarzt: *Ja, eine Brücke ersetzt einen fehlenden Zahn, (Tak. Most zastępuje brakujący ząb i opiera się na zębach sąsiednich.)*

Patientin: 2. _____ (Dobrze, to na początek chciałabym koronę, która będzie stabilna i ładnie wygląda.)

b. Auswahl des Materials für eine Krone

Zahnärztin: *Herr Wagner, in der Seitenzahnregion haben wir starke Belastung, wir können eine Keramik Metall Verbindung oder Zirkoniumdioxid nehmen.*

Patient: 3. _____

Zahnärztin: *Zirkon ist sehr ästhetisch und zahnfarben, Keramik Metall ist etwas dunkler, aber auch sehr stabil.*

Patient: 4. _____

(Pan Wagner, w okolicy zębów bocznych mamy duże obciążenia — możemy zastosować połączenie ceramika-metal lub dwutlenek cyrkonu.)

(Jaka jest różnica, zwłaszcza pod względem estetyki?)

(Cyrkon jest bardzo estetyczny i ma kolor zęba; ceramika-metal jest nieco ciemniejsza, ale też bardzo wytrzymała.)

(W takim razie wezmę cyrkon — kolor jest dla mnie ważny, ale funkcja zucia też powinna być dobra.)

1. Und was ist dann eine Brücke, ist das etwas anderes? 2. Gut, dann möchte ich hier erstmal eine Krone, die stabil ist und gut aussieht. 3. Was ist der Unterschied, vor allem bei der Ästhetik? 4. Dann nehme ich Zirkon, die Farbe ist mir wichtig, aber die Kaufunktion soll auch gut bleiben.

4. Odpowiedz na pytania, używając słownictwa z tego rozdziału.

1. Sie erklären einem Patienten kurz: Warum empfehlen Sie in diesem Fall eine Krone statt einer Füllung?

2. Eine Patientin fragt zur Ästhetik: Wann würden Sie eine Vollkeramik-Versorgung empfehlen und wann eine Metall- oder Keramik-Metall-Krone?

3. Erklären Sie einem Patienten in einfachen Worten: Was ist eine Brücke und wann ist sie eine Alternative zu einem Implantat?

4. Sie haben einen Zahn für eine Krone präpariert. Was sagen Sie dem Patienten kurz, was als Nächstes passiert (Abdruck, provisorische Krone, endgültige Zementierung)?

5. Napisz 5 lub 6 zdań, w których w prosty sposób wyjaśnisz nowemu pacjentowi przebieg leczenia korony lub mostu (na przykład: badanie, preparacja, wycisk, prowizorium, cementowanie).

Zuerst machen wir ... / Danach bekommen Sie ... / Am Ende prüfen wir ... / Dieses Material ist gut, weil ...
